



## KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA

Kodas 188208265 Laisvės g. 2, LT-69214, Kalvarija Telefaksas (8 ~ 343) 21042 El. paštas kalvarijos.v.biblioteka@takas.lt

---

### 2014 M. I KETVIRČIO FINANSINIŲ ATASKAITŲ AIŠKINAMASIS RAŠTAS

2014 m. balandžio 15 d. Nr. SD-19

#### I. BENDROJI DALIS

Viešoji biblioteka yra įstaiga, finansuojama ir Lietuvos Respublikos biudžeto, kodas 188208265.

Adresas: Laisvės g. 2 Kalvarija, Lietuvos Respublika.

Steigėja ir kontroliuojantis subjektas yra Kalvarijos savivaldybės administracija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos.

Pagrindinė veikla “Bibliotekų veikla”. Be pagrindinės veiklos užsiima paslaugų skaitytojams pardavimu.

Įstaiga yra atskiras juridinis vienetas, turintis herbinį anspaudą bei 7 atsiskaitomąsias sąskaitas AB banke Swedbank. Sudaro ir teikia atskirus žemesnio lygio finansų ataskaitų ir biudžeto vykdymo ataskaitų rinkinius.

Finansinių ataskaitų rinkinys sudarytas pagal 2013 m. rugsėjo 30 dienos duomenis.

Kontroliuojamų arba asocijuotų subjektų ar kitų struktūrinių padalinių Įstaiga neturi. Turi 11 filialų, kurių pagrindinė veikla yra tokia pati: Aistiškių filialas (Aistiškių k., Kalvarijos sav.), Akmenynų filialas (Akmenynų k., Kalvarijos sav.), Brukų filialas (Brukų k., Kalvarijos sav.), Jungėnų filialas (Jungėnų k., Kalvarijos sav.), Jusevičių filialas (Jusevičių k., Kalvarijos sav.), Liubavo filialas (Liubavo k., Kalvarijos sav.), Menkupių filialas (Tarprubežerių k., Kalvarijos sav.), Mockų filialas (Mockų k., Kalvarijos sav.), Radiškės filialas (Radiškės k. Kalvarijos sav.), Salaperaugio filialas (Salaperaugio k., Kalvarijos sav.), Sangrūdodos filialas (Sangrūdodos k., Kalvarijos sav.).

Įstaigos ataskaitinio laikotarpio vidutinis darbuotojų skaičius - 24. Įstaigos ataskaitinio laikotarpio pabaigoje patvirtinta 20,5 etatų.

Tolesnę Įstaigos veiklą gali paveikti nepakankamas 2013 m. finansavimas einamoms išlaidoms padengti.

Įstaigos apskaitos politika aprašyta 2013 m. gruodžio 31 d. metinių ataskaitų rinkinio 2014 m. kovo 25 d. Nr. SD-15 aiškinamajame rašte.

#### II. PASTABOS

**Pastaba Nr. 1.** Nematerialusis turtas. Per ataskaitinį laikotarpį biblioteka nurašė 100 procentų nusidėvėjusio ilgalaikio nematerialaus turto už 1183 Lt.

**Pastaba Nr. 2.** Ilgalaikis materialusis turtas. Per ataskaitinį laikotarpį Įstaiga ilgalaikio materialiojo turto nepirko. Nurašyto ilgalaikio materialaus ir nusidėvėjusio 100 procentų turto už 47242 Lt

**Pastaba Nr. 3.** Atsargos. Per ataskaitinį laikotarpį įsigyta ir sunaudota veikloje atsargų ir ūkinio inventoriaus iš biudžeto lėšų įsigyta už 266,84 Lt, iš specialiųjų lėšų – 1194,65 Lt,

**Pastaba Nr. 4.** Išankstinių apmokėjimų ataskaitinio laikotarpio pabaigoje nebuvo. Ateinančių laikotarpių sąnaudas sudaro:

Eil. Nr.	Kitos ateinančių laikotarpių sąnaudos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Spaudos prenumerata	1401,76

**Pastaba Nr. 5.** Sukauptos gautinos sumos 130229,38 Lt. Sukauptos gautinos sumos sudaro:

Eil. Nr.	Kitos ateinančių laikotarpių sąnaudos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Sukauptiems atostoginiams	21660,31
2.	Sukauptoms įmokoms Sodrai	6710,36
3.	Darbo užmokesčio	35606,38
4.	Tiekėjams už paslaugas	10041,81
5.	Gautinos finansavimo sumos (spec. lėšos)	1632,65

**Pastaba Nr. 6.** Pinigai ir pinigų ekvivalentai 63566,55 Lt. (Kitos lėšos – 4876,99 Lt. ir projekto lėšos – 58689,56 Lt.)

**Pastaba Nr. 7.** Finansavimo sumos 778915,57 Lt. (priede pateikiama finansavimo sumos pagal šaltinį, tikslią paskirtį ir jų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį).

**Pastaba Nr. 8.** Tiekėjams mokėtinos sumos 10041,81 Lt iš biudžeto lėšų – 8566,52 Lt., valstybės biudžeto lėšų – 0 Lt., spec. lėšų – 0,00 Lt., projekto lėšų – 1524,50 Lt.

**Pastaba Nr. 9.** Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai ataskaitinio laikotarpio pabaigoje sudarė 35606,38 Lt.

**Pastaba Nr. 10.** Sukauptos mokėtinos sumos:

Eil. Nr.	Sukauptos mokėtinos sumos	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena (Lt)
1.	Sukauptos atostoginių sąnaudos	21660,31
2.	Sukauptos Socialinio draudimo įmokų sąnaudos	6710,36

**Pastaba Nr. 11.** Finansavimo pajamos atskaitiniam laikotarpiui sudarė – 211457,51 Lt.

**Pastaba Nr. 12.** Pagrindinės veiklos kitos pajamos 2849,40 Lt.

**Pastaba Nr. 13.** Pagrindinės veiklos sąnaudos – 209874,07 Lt.

**Pastaba Nr. 14.** Pagrindinės veiklos susidarė perviršis – 1583,44 Lt.

PRIDEDAMA:

1. 20-ojo VSAFAS, 4 priedas. Finansavimo sumos pagal šaltinį, tikslią paskirtį ir jų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį.

Direktorė

Laima Karpavičienė

Vyr. Buhalterė

Irena Petruškevičienė

**(Žemesniojo lygio viešojo sektoriaus subjektų, išskyrus mokesčių fondus ir išteklių fondus  
(įskaitant socialinės apsaugos fondus), veiklos rezultatų ataskaitos forma)**

KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

į. k. 188208265, Laisvės g. 2 Kalvarija

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą

arba konsoliduojamą veiklos rezultatų ataskaitą, kodas, adresas)

**VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA**

**PAGAL 2014 M. kovo 30 D. DUOMENIS**

2014-04-14 Nr. SD -19

(data)

*Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais arba tūkstančiais litų*

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PAJAMOS</b>	<b>P-11</b>	<b>211457,51</b>	<b>275653,62</b>
I.	FINANSAVIMO PAJAMOS		208608,11	274660,82
I.1.	Iš valstybės biudžeto		10816,3	2775,7
I.2.	Iš savivaldybių biudžetų		147249,34	153500,21
I.3.	Iš ES, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų lėšų		48615,29	111290,91
I.4.	Iš kitų finansavimo šaltinių		1927,18	7094
II.	MOKESČIŲ IR SOCIALINIŲ ĮMOKŲ PAJAMOS			
III.	PAGRINDINĖS VEIKLOS KITOS PAJAMOS	12	2849,4	992,8
III.1.	Pagrindinės veiklos kitos pajamos		2849,4	992,8
III.2.	Pervestinių pagrindinės veiklos kitų pajamų suma		0	0
<b>B.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS SAŃAUDOS</b>	<b>P-22</b>	<b>209874,07</b>	<b>275653,62</b>
I.	DARBO UŽMOKESČIO IR SOCIALINIO DRAUDIMO		112044,47	116061,89
II.	NUSIDĖVĖJIMO IR AMORTIZACIJOS		12670,54	17373,18
III.	KOMUNALINIŲ PASLAUGŲ IR RYŠIŲ		24004,11	21825,55
IV.	KOMANDIRUOČIŲ		0	0
V.	TRANSPORTO		0	0
VI.	KVALIFIKACIJOS KĖLIMO		60	0
VII.	PAPRASTOJO REMONTO IR EKSPLOATAVIMO		0	0
VIII.	NUVERTĖJIMO IR NURAŠYTŲ SUMŲ		0	0
IX.	SUNAUDOTŲ IR PARDUOTŲ ATSARGŲ SAVIKAINA		14528,59	2585,15
X.	SOCIALINIŲ ĮSMOKŲ		0	500
XI.	NUOMOS		0	0
XII.	FINANSAVIMO		0	0
XIII.	KITŲ PASLAUGŲ		46566,36	117307,85
XIV.	KITOS		0	0
<b>C.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PERVIRŠIS AR DEFICITAS</b>		<b>1583,44</b>	<b>0</b>
<b>D.</b>	<b>KITOS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
I.	KITOS VEIKLOS PAJAMOS		0	
II.	PERVESTINOS Į BIUDŽETĄ KITOS VEIKLOS PAJAMOS		0	0
III.	KITOS VEIKLOS SAŃAUDOS		0	0
<b>E.</b>	<b>FINANSINĖS IR INVESTICINĖS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F.</b>	<b>APSKAITOS POLITIKOS KEITIMO IR ESMINIŲ APSKAITOS KLAIIDŲ TAISYMO ĮTAKA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>G.</b>	<b>PELNO MOKESTIS</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>H.</b>	<b>GRYNASIS PERVIRŠIS AR DEFICITAS PRIEŠ NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKĄ</b>		<b>1583,44</b>	<b>0</b>
<b>I.</b>	<b>NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKA</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>J.</b>	<b>GRYNASIS PERVIRŠIS AR DEFICITAS</b>	<b>14</b>	<b>1583,44</b>	<b>0</b>
I.	TENKANTIS KONTROLIUOJANČIAJAM SUBJEKTUI		0	0
II.	TENKANTIS MAŽUMOS DALIAI		0	0

(teisės aktais įpareigoto pasirašyti asmens pareigų pavadinimas)

(parašas)

Laima Karpavičienė

(vardas ir pavardė)

(Žemesniojo lygio viešojo sektoriaus subjektų, išskyrus mokesčių fondus ir išteklių fondus, finansinės būklės ataskaitos forma)

KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA  
(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)  
Im. kodas 188208265, Laisvės g. 2, Kalvarija

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio finansinės būklės ataskaitą (konsoliduotąją finansinės būklės ataskaitą), kodas, adresas)

FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA  
PAGAL 2014 M. KOVO 31D. DUOMENIS

2014 m. balandžio 14 d. Nr. SD - 19  
(data)

Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais arba tūkstančiais litų

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena	Paskutinė praėjusio ataskaitinio laikotarpio diena
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS</b>		713947,26	724840,54
I.	Nematerialusis turtas	P01	241,57	483,25
I.1	Plėtros darbai		0	0
I.2	Programinė įranga ir jos licencijos		241,57	483,25
I.3	Kitas nematerialusis turtas		0	0
I.4	Nebaigti projektai ir išankstiniai mokėjimai		0	0
I.5	Prestizas		0	0
II.	Ilgalaikis materialusis turtas	P02	713705,69	724357,29
II.1	Zemė		0	0
II.2	Pastatai		60666,7	61163,5
II.3	Infrastruktūros ir kiti statiniai		0	0
II.4	Nekilnojamosios kultūros vertybės		0	0
II.5	Mašinos ir įrenginiai		0	0
II.6	Transporto priemonės		0	0
II.7	Kilnojamosios kultūros vertybės		0	0
II.8	Baldai ir biuro įranga		119351,33	131283,39
II.9	Kitas ilgalaikis materialusis turtas		533687,66	531910,4
II.10	Nebaigta statyba ir išankstiniai mokėjimai		0	0
III.	Ilgalaikis finansinis turtas		0	0
IV.	Kitas ilgalaikis turtas		0	0
<b>B.</b>	<b>BIOLOGINIS TURTAS</b>		0	0
<b>C.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS</b>		140619,82	158987,63
I.	Atsargos	P03	0	0
I.1	Strateginės ir neliečiamosios atsargos		0	0
I.2	Medžiagos, žaliavos ir ūkinis inventorių		0	0
I.3	Nebaigta gaminti produkcija ir nebaigtos vykdyti sutartys		0	0
I.4	Pagaminta produkcija, atsargos, skirtos parduoti (perduoti)		0	0
I.5	Ilgalaikis materialusis ir biologinis turtas, skirtas parduoti		0	0
II.	Išankstiniai apmokėjimai	P04	1401,76	3179
III.	Per vienus metus gautinos sumos	P05	75651,51	114715,96
III.1	Gautinos trumpalaikės finansinės sumos		0	0
III.2	Gautini mokesčiai ir socialinės įmokos		0	0
III.3	Gautinos finansavimo sumos		0	72505,09
III.4	Gautinos sumos už turto naudojimą, parduotas prekes, turą, paslaugas		0	0
III.5	Sukauptos gautinos sumos		18951	
III.6	Kitos gautinos sumos		75651,51	42161,66
IV.	Trumpalaikės investicijos		0	49,21
V.	Pinigai ir pinigų ekvivalentai	p06	63566,55	41092,65
	IŠ VISO TURTO:		854567,08	883828,17
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMO SUMOS</b>	P07	778915,57	830243,3
I.	Iš valstybės biudžeto		384045,63	393695,92
II.	Iš savivaldybės biudžeto		258359,26	265989,22
III.	Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų		60448,9	92569,2
IV.	Iš kitų šaltinių		76061,78	77988,96
<b>E.</b>	<b>ĮSIPAREIGOJIMAI</b>		74018,86	53535,66
I.	Ilgalaikiai įsipareigojimai		0	0
I.1	Ilgalaikiai finansiniai įsipareigojimai		0	0
I.2	Ilgalaikiai atidėjimai		0	0
I.3	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai		0	0
II.	Trumpalaikiai įsipareigojimai		74018,86	53535,66
II.1	Ilgalaikių atidėjimų einamųjų metų dalis ir trumpalaikiai atidėjimai		0	0
II.2	Ilgalaikių įsipareigojimų einamųjų metų dalis		0	0
II.3	Trumpalaikiai finansiniai įsipareigojimai		0	0
II.4	Mokėtinis subsidijos, dotacijos ir finansavimo sumos		0	0
II.5	Mokėtinis sumos į Europos Sąjungos biudžetą		0	0
II.6	Mokėtinis sumos į biudžetus ir fondus		0	0
II.6.1	Grąžintinos finansavimo sumos		0	0
II.6.2	Kitos mokėtinis sumos biudžetui		0	0
II.7	Mokėtinis socialinės įmokos		0	0
II.8	Grąžintini mokesčiai, įmokos ir jų permokos		0	0
II.9	Tiekėjams mokėtinis sumos	P08	10041,81	33237,75
II.10	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai	P09	35606,38	0
II.11	Sukauptos mokėtinis sumos	P10	28370,67	20297,91
II.12	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai		0	0
<b>F.</b>	<b>GRYNASIS TURTAS</b>		1632,65	49,21
I.	Dalininkų kapitalas		0	0
II.	Rezervai		0	0
II.1	Tikrosios vertės rezervas		0	0
II.2	Kiti rezervai		0	0
III.	Nuosavybės metodo įtaka		0	0
IV.	Sukauptas perviršis ar deficitas		1632,65	49,21
IV.1	Einamųjų metų perviršis ar deficitas		1583,44	49,21
IV.2	Ankstesnių metų perviršis ar deficitas		0	0
<b>G.</b>	<b>MAŽUMOS DALIS</b>			
	IŠ VISO FINANSAVIMO SUMŲ, ĮSIPAREIGOJIMŲ, GRYNŲJO TURTO IR MAŽUMOS DALIES:		854567,08	883828,17

Direktorė  
(teisės aktais įpareigoto pasirašyti asmens pareigų pavadinimas)

(parašas)

Laima Karpavičienė  
(vardas ir pavardė)

(Informacijos apie finansavimo sumas pagal šaltinį, tikslinę paskirtį ir jų pokyčius per ataskaitinį laikotarpį pateikimo žemesniojo lygio finansinių ataskaitų aiškinamajame rašte forma)  
**KALVARIJOS SAVIVALDYBĖS VIEŠOJI BIBLIOTEKA**  
**FINANSAVIMO SUMOS PAGAL ŠALTINĮ, TIKSLINĘ PASKIRTĮ IR JŲ POKYČIAI PER ATASKAITINĮ LAIKOTARPĮ**

2014.03.30

Eil. Nr.	Finansavimo sumos	Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Per ataskaitinį laikotarpį									Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
			Finansavimo sumos (gautos), išskyrus neatlygintinai gautą turtą	Finansavimo sumų pergrupavimas	Neatlygintinai gautas turtas	Perduota kitiems viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl turto pardavimo	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų panaudojimo savo veiklai	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų perdavimo ne viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumos (grąžintos)	Finansavimo sumų (gautinų) pasikeitimas	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.</b>	<b>Iš valstybės biudžeto (išskyrus valstybės biudžeto asignavimų dalį, gautą iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų):</b>	<b>393695,92</b>	<b>18928,17</b>	0	0	0	0	<b>-11687,11</b>	0	0	-16891,35	<b>384045,63</b>
1.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	376804,57	0	5296,42	0	0	0	-6174,52	0	0	0	375926,47
1.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	16891,33	18928,17	-5296,42	0	0	0	-5512,59	0	0	-16891,35	8119,16
<b>2.</b>	<b>Iš savivaldybės biudžeto (išskyrus savivaldybės biudžeto asignavimų dalį, gautą iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų):</b>	<b>265989,22</b>	<b>102545,47</b>	0	0	0	0	<b>-110175,43</b>	0	0	0	<b>258359,26</b>
2.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	262810,2	0	266,84	0	0	0	-7896,8	0	0	0	255180,24
2.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	3179,02	102545,47	-266,84	0	0	0	-102278,63	0	0	0	3179,02
<b>3.</b>	<b>Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų (finansavimo sumų dalis, kuri gaunama iš Europos Sąjungos, neįskaitant finansavimo sumų iš valstybės ar savivaldybės biudžetų ES projektams finansuoti):</b>	<b>92569,2</b>	<b>76405,42</b>	0	0	0	0	<b>-52911,98</b>	0	0	-55613,74	<b>60448,9</b>
3.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	871,8	0	23462,18	0	0	0	-14455,48	0	0	0	9878,5
3.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	91687,4	76405,42	-23462,18	0	0	0	-38456,5	0	0	-55613,74	50570,4
<b>4.</b>	<b>Iš kitų šaltinių:</b>	<b>77988,96</b>	<b>0</b>	0	0	0	0	<b>-1927,18</b>	0	0	0	<b>76061,78</b>
4.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	72979,97	0	0	0	0	0	-1795,18	0	0	0	71184,79
4.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	5008,99	0	0	0	0	0	-132	0	0	0	4876,99
<b>5.</b>	<b>Iš viso finansavimo sumų</b>	<b>830243,3</b>	<b>197879,06</b>	0	0	0	0	<b>-176701,7</b>	0	0	-72505,09	<b>778915,57</b>